

## PREFACE TO VOL. V

Following is a synopsis of the documents contained in the present volume:

XX. This document (dated Quebec, August 28, 1632) is Le Jeune's famous *Relation* of 1632, the first of the Cramoisy series, which were thereafter annually issued until 1672. In this document, Le Jeune, the new superior of the Canada mission, relates to the French provincial of his order, in Paris, the particulars of the stormy passage recently made by the two missionaries to the New World, in De Caen's ship. Le Jeune gives his impressions of the country, and of the natives. He describes the tortures inflicted by some of them, upon three Iroquois captives. Schools should be established for the youth, if the adults are to be properly influenced. Mosquitoes greatly torment the missionaries. The circumstances are related of the landing of De Caen's party at Quebec, which is found in ruins; mass is celebrated in the house of Mme. Hébert, and the condition of that pioneer family is described. Quebec being surrendered to De Caen by the English garrison, the Jesuits return to their old habitation on the St. Charles, only the walls of which have withstood the shock of war. Le Jeune then reverts, in his story, to the condition of the savages, telling of their simplicity and their entire confidence in the missionaries. The Jesuits baptize an Iroquois lad, and a native child has been